

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/56

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Minister of Foreign Affairs, African Integration, International Cooperation and Diaspora of the Republic of Chad and the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Estonia to the United Nations.

9 October 2018

\*\*\*\*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande du Ministre des affaires étrangères, de l'Intégration Africaine, de la Coopération Internationale et de la Diaspora de la République du Tchad et du Ministre des Affaires Étrangères de l'Estonie.

Le 9 octobre 2018



REPUBLIC OF ESTONIA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



Ministry of Foreign Affairs  
of the Republic of Estonia

Ministry of Foreign Affairs,  
African Integration,  
International Cooperation  
and Diaspora

September 27<sup>th</sup>, 2018

Excellency,

We have the honour to inform you that diplomatic relations were established between the Republic of Estonia and the Republic of Chad today, 27<sup>th</sup> of September 2018.

We kindly request, Your Excellency, to circulate the enclosed Joint Communiqué in English and French, which we signed on behalf of our respective authorities, among all the Member States of the United Nations.

Please accept Excellency, the assurances of our highest consideration.

H.E. Mr. SVEN MIKSER  
Minister of Foreign Affairs of the  
Republic of Estonia

H.E. Amb. CHERIF MAHAMAT ZENE  
Minister of Foreign Affairs, African  
Integration, International Cooperation  
and Diaspora

H.E. Mr. António Guterres  
Secretary-General of the United Nations  
New York

**JOINT COMMUNIQUÉ  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN THE REPUBLIC OF ESTONIA  
AND  
THE REPUBLIC OF CHAD**

The Government of the Republic of Estonia and the Government of the Republic of Chad,

With the purpose to promote mutual understanding and strengthen the friendship and co-operation among their two peoples, and

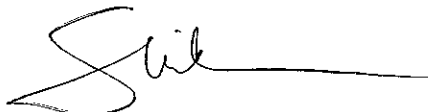
On the basis of the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law, particularly on the respect for and promotion of international peace and security, equality among States, national sovereignty, independence, international treaties, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the principles of the Charter of the United Nations and provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective authorities, have signed this Joint Communiqué in two originals in the French and English languages, both texts being equally authentic.

Done in New York on September 27<sup>th</sup>, 2018

For the Government of the  
Republic of Estonia



H.E. Mr. SVEN MIKSER  
Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Estonia

For the Government of the  
Republic of Chad



H.E. Amb. CHERIF MAHAZENE  
Minister of Foreign Affairs, African  
Integration, International Cooperation  
and Diaspora



REPUBLIC OF ESTONIA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



Ministère des Affaires  
Étrangères de la République  
d'Estonie

Ministère des Affaires Étrangères,  
de l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la  
Diaspora

27 septembre 2018

Excellence,

Nous avons l'honneur de vous informer que des relations diplomatiques ont été établies entre la République d'Estonie et la République du Tchad, ce jour 27 septembre 2018.

Nous vous prions de bien vouloir diffuser le Communiqué Conjoint ci-joint en anglais et en français que nous avons signé au nom de nos autorités respectives, à tous les États membres des Nations Unies.

Nous vous prions de bien vouloir accepter, Excellence, l'assurance de notre très haute considération.

S.E. Mr. SVEN MIKSER

Ministre des Affaires Étrangères de la  
République d'Estonie

S.E. Amb. CHERIF MAHAMAT ZENE

Ministre des Affaires Étrangères, de  
l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la  
Diaspora

H.E. Mr. António Guterres  
Secrétaire Général des Nations Unies  
New York

**COMMUNIQUÉ CONJOINT  
SUR L'ÉTABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES**

**ENTRE LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE  
ET  
LA RÉPUBLIQUE DU TCHAD**

**Le Gouvernement de la République d'Estonie et le Gouvernement de la République du Tchad, et**

**Dans le but de promouvoir la compréhension mutuelle et de renforcer l'amitié et la coopération entre leurs deux peuples, et**

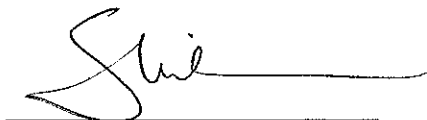
**Sur la base des buts et principes de la Charte des Nations Unies et du droit international, notamment en matière de respect et de promotion de la paix et de la sécurité internationales, de l'égalité entre les États, du respect de la souveraineté nationale, d'indépendance, des traités internationaux, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence dans les affaires intérieures des États;**

**Ont décidé d'établir des relations diplomatiques conformément aux principes de la Charte des Nations Unies et aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961, à compter de la date de signature du présent communiqué commun.**

**En foi de quoi, les représentants soussignés, dûment autorisés par leurs autorités respectives, ont signé le présent Communiqué conjoint en deux originaux en langues française et anglaise, les deux textes faisant équitablement foi.**

**Fait à New York le 27 septembre 2018**

**Pour le Gouvernement de la  
République d'Estonie**



**S.E. Mr. SVEN MIKSER  
Ministre des Affaires Étrangères  
de la République d'Estonie**

**Pour le Gouvernement de la  
République du Tchad**



**S.E. Amb. CHERIF MAHAMAT ZENE  
Ministre des Affaires Etrangères, de  
l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la  
Diaspora**